

**B 24 E / B 25 E**

**RO**

**MANUAL DE UTILIZARE**  
UMIDIFICATOR DE AER



 **TROTEC**

**Cuprins**

**Indicații privind manualul de utilizare..... 2**

**Siguranță ..... 2**

**Informații despre aparat ..... 4**

**Transport și depozitare ..... 5**

**Montare și instalare ..... 6**

**Utilizare ..... 8**

**Accesorii ce pot fi comandate separat..... 9**

**Erori și defecțiuni ..... 10**

**Întreținere ..... 11**

**Anexă tehnică ..... 14**

**Evacuare la deșeurii ..... 15**

**Indicații privind manualul de utilizare**

**Simboluri**



**Avertisment privind tensiunea electrică**  
Acest simbol vă avertizează că există pericole pentru viața și sănătatea persoanelor, datorate tensiunii electrice.



**Avertisment**  
Cuvântul de semnalizare indică o periclitate cu grad mediu de risc, care, dacă nu este evitată, poate avea ca urmare decesul sau o vătămare corporală gravă.



**Precauție**  
Cuvântul de semnalizare indică o periclitate cu grad redus de risc, care, dacă nu este evitată, poate avea ca urmare o vătămare corporală redusă sau medie.

**Indicație**  
Cuvântul de semnalizare indică informații importante (de ex. daune materiale), dar nu și pericole.

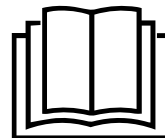


**Info**  
Indicațiile cu acest simbol vă ajută să vă executați activitățile rapid și în siguranță.



**Respectați instrucțiunile**  
Indicațiile cu acest simbol vă indică faptul că trebuie să țineți cont de manualul de utilizare.

Versiunea actuală a manualului de utilizare și declarația de conformitate UE le puteți descărca de la următorul link:



B 24 E



<https://hub.trotec.com/?id=42337>

B 25 E



<https://hub.trotec.com/?id=42339>

**Siguranță**

**Citiți acest manual cu atenție înainte de punerea în funcțiune/utilizarea aparatului și păstrați întotdeauna manualul în imediata apropiere a locului de amplasare respectiv la aparat!**



**Avertisment**  
**Citiți toate instrucțiunile de siguranță și indicațiile.** Neglijarea respectării instrucțiunilor de siguranță și indicațiilor poate conduce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

**Păstrați toate instrucțiunile de siguranță și indicațiile pentru consultare ulterioară.** Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori de persoane neexperimentate și neinstruite, dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele care rezultă din această utilizare. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Curățarea și întreținerea nu trebuie executate în niciun caz de către copii nesupravegheați.

- Nu utilizați și nu instalați aparatul în încăperi sau zone cu pericol de explozie.
- Nu utilizați aparatul în atmosfere agresive.
- Amplasați aparatul în poziție verticală și stabilă, pe o suprafață portantă.
- Nu expuneți aparatul la jeturi directe de apă.
- Umpleți aparatul exclusiv cu apă potabilă curată.
- Nu introduceți niciodată obiecte sau extremități ale corpului în aparat.

- Nu acoperiți aparatul în timpul funcționării.
- Nu vă așezați pe aparat.
- Aparatul nu este o jucărie. Țineți la distanță copii și animalele. Utilizați aparatul numai sub supraveghere.
- Asigurați-vă că toate cablurile electrice aflate în afara aparatului sunt protejate împotriva deteriorărilor (de exemplu contra animalelor). Nu folosiți niciodată aparatul cu un cablu electric sau un racord de rețea deteriorat!
- Racordul de rețea trebuie să corespundă specificațiilor din Anexa tehnică.
- Conectați ștecherul de rețea la o priză de rețea protejată corespunzător.
- Alegeți prelungitoarele cablului de rețea luând în considerare puterea nominală a aparatului, lungimea cablului și destinația de utilizare. Desfășurați complet cablul prelungitor. Evitați suprasolicitarea electrică.
- Decuplați cablul de la priză înaintea efectuării lucrărilor de întreținere, îngrijire sau reparație la aparat, trăgând de ștecher.
- Opriți aparatul și deconectați cablul de rețea de la priza electrică, atunci când nu folosiți aparatul.
- Nu folosiți niciodată aparatul, în cazul în care constatați deteriorări la ștecher sau cablul de rețea.  
În cazul în care cablul de rețea al acestui aparat este deteriorat, trebuie înlocuit de către producător sau de serviciul pentru clienți al acestuia sau de o altă persoană calificată, pentru a evita periclitări.  
Cablurile de rețea defecte reprezintă un pericol serios pentru sănătate!
- Asigurați-vă că admisia aerului și evacuarea aerului sunt libere.
- Asigurați-vă că partea de aspirare este permanent curată și nu prezintă obiecte libere.
- Nu îndepărtați niciun simbol de siguranță, autocolant sau etichetă de pe aparat. Păstrați toate simbolurile de siguranță, autocolantele și etichetele în stare lizibilă.
- Nu utilizați aparatul cu rezervorul de apă gol.
- Opriți aparatul înainte de umplerea rezervorului de apă și scoateți cablul de rețea din priza electrică, apucând de ștecher.
- Transportați aparatul exclusiv în poziție verticală și cu rezervorul de apă golit.
- Goliți și curățați rezervorul de apă înaintea depozitării sau transportului. Nu beți apa. Există pericol pentru sănătate!
- Rețineți că umiditatea crescută a aerului poate favoriza creșterea organismelor biologice în imediata apropiere.
- Asigurați-vă că obiectele din imediata apropiere a aparatului nu se umezesc sau udă. La apariția umidității trebuie reduse emisiile de umiditate ale aparatului. Porniți aparatul pe o treaptă inferioară. Dacă emisiile nu pot fi reduse, utilizați aparatul doar periodic. Eventual, opriți aparatul complet, pentru scurt timp. Nu trebuie să permiteți umezirea materialelor absorbante, precum carpete, perdele, draperii sau fețe de masă.
- Asigurați-vă că apa din rezervorul de apă este înlocuită la fiecare 3 zile. În caz contrar, există pericolul ca în rezervorul de apă să se formeze microorganisme, care ajung în aer sau apă și reprezintă un risc pentru sănătate.

### Utilizarea conform destinației

Utilizați aparatul exclusiv ca umidificator mobil pentru umidificarea și filtrarea aerului din încăperi, cu respectarea datelor tehnice.

Utilizarea conform destinației include umidificarea aerului din încăperile:

- spațiilor de locuit
- depozitelor și arhivelor
- bibliotecilor
- centralelor telefonice și centrelor de calcul

### Utilizare eronată inerentă

Aparatul nu este destinat utilizării industriale.

- Nu instalați aparatul pe o suprafață udă respectiv inundată.
- Nu așezați obiecte, ca de exemplu piese de îmbrăcăminte, pe aparat.
- Nu utilizați aparatul în aer liber.
- Nu efectuați modificări constructive în regie proprie, precum și extinderi sau conversii la aparat.
- O altă utilizare a aparatului decât utilizarea conform destinației este considerată o utilizare eronată rezonabilă inerentă.

### Calificarea personalului

Persoanele care utilizează acest aparat, trebuie:

- să fie conștiente de pericolele care apar la folosirea aparatelor electrice într-un mediu umed.
- să fi citit și înțeles manualul de utilizare, în special capitolul Siguranță.

## Pericole reziduale



### Avertisment privind tensiunea electrică

Lucrările la componentele electrice pot fi executate numai de o firmă specializată autorizată!



### Avertisment privind tensiunea electrică

Înainte de toate lucrările la aparat, deconectați ștecherul de rețea de la priza de rețea!  
Nu atingeți ștecherul de rețea cu mâinile umede sau ude.  
Decuplați cablul de rețea de la priza de rețea, apucând de ștecher.



### Avertisment

Acest aparat poate genera pericole, în cazul utilizării necorespunzătoare sau neconforme cu destinația, de către persoane neinstruite! Respectați calificările personalului!



### Avertisment

Aparatul nu este o jucărie și nu trebuie să ajungă în mâinile copiilor.



### Avertisment

Pericol de asfixiere  
Nu depozitați ambalajul în mod neglijent. Acesta poate deveni o jucărie periculoasă pentru copii.



### Precauție

În cazul răsturnării aparatului va curge apă din partea inferioară.  
Deconectați aparatul de la rețeaua electrică, pentru a evita o deteriorare a aparatului prin funcționarea pe uscat.

### Indicație

Nu utilizați aparatul fără filtrul de evaporare montat!  
Fără filtrele de evaporare, interiorul aparatului va fi puternic colmatat, astfel că performanțele pot fi diminuate și aparatul poate fi deteriorat.

## Procedura în caz de urgență

1. Opriți aparatul.
2. În caz de urgență, deconectați aparatul de la alimentare electrică: Decuplați cablul de rețea de la priza de rețea, apucând de ștecher.
3. Nu reconectați un aparat defect la racordul de rețea.

## Informații despre aparat

### Descrierea aparatului

Aparatul servește ca umidificator de aer, difuzor de arome și purificator de aer.

Umidificarea aerului încăperii comandată prin higrostat după principiul natural al evaporării la rece asigură un climat plăcut al încăperii și îmbunătățirea calității aerului.

Aparatul dispune de un rezervor și difuzor de ulei parfumat integrate, pentru aromatizarea opțională a aerului încăperii.

Filtrul de evaporare cu structură specială tip fagure asigură umiditatea optimă a aerului, între 40 % și 60 %. În plus, datorită filtrului nu se emit în aerul încăperii calcar și alți contaminanți.

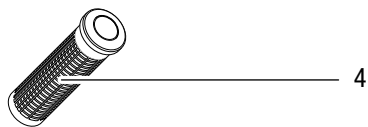
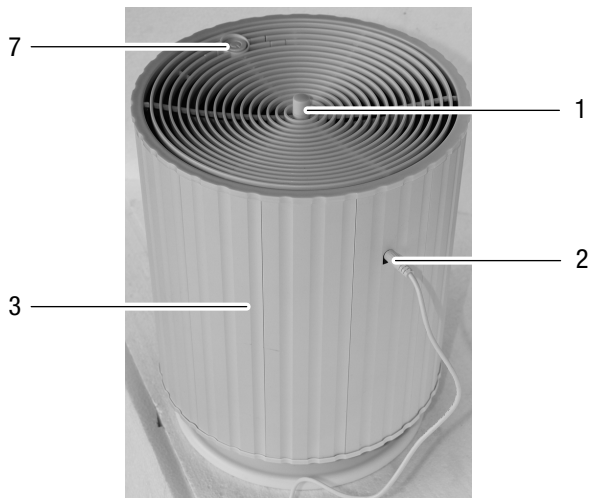
Ca și dotare suplimentară, unitatea de stocare a ionilor SecoSan® menține apa liberă de germeni.

Aparatul dispune de diferite moduri de funcționare și un mod nocturn, care permite funcționarea extrem de silențioasă în perioadele de odihnă.

Aparatul se oprește automat când rezervorul de apă este gol.

Cele două aparate B 24 E și B 25 E sunt identice din punct de vedere funcțional, ele se diferențiază numai prin culoare: Aparatul B 24 E este cuprat iar aparatul B 25 E este alb.

## Prezentarea aparatului



Nr.	Denumire
1	Fixare grilaj filtru de aer
2	Cablu de alimentare
3	Parte superioară cu echipament electronic și ventilator
4	SecoSan® Stick 10
5	Rezervor de apă cu suport pentru filtrul de evaporare, SecoSan® Stick 10
6	Filtru de evaporare
7	Panou de comandă

## Transport și depozitare

### Indicație

Dacă depozitați sau transportați necorespunzător aparatul, acesta poate fi deteriorat. Țineți cont de informațiile cu privire la transportul și depozitarea aparatului.

### Transport

Respectați următoarele indicații **înaintea** fiecărei transportări:

- Opriți aparatul.
- Decuplați cablul de rețea de la priza de rețea, apucând de fișă.
- Goliți rezervorul de apă.
- Nu folosiți cablul de rețea pe post de șnur de tractare.
- Verificați dacă partea superioară se așează aliniat pe partea inferioară.
- Ridicați aparatul de partea inferioară.

Respectați următoarele indicații **după** fiecare transportare:

- Amplasați aparatul vertical după transportare.

### Depozitare

Respectați următoarele indicații **înaintea** fiecărei depozitări:

- Decuplați cablul de rețea de la priza de rețea, apucând de fișă.
- Goliți și curățați rezervorul de apă înainte de depozitarea (consultați capitolul Întreținere).
- Ștergeți până la uscare toate piesele aparatului cu o lavetă.

Când nu folosiți aparatul, respectați următoarele condiții de depozitare:

- mediu uscat și protejat împotriva înghețului și căldurii
- în poziție verticală într-un loc ferit de praf și radiația solară directă
- eventual protejat cu o învelitoare împotriva pătrunderii prafului
- Nu așezați alte aparate sau obiecte pe aparat, pentru a evita deteriorarea acestuia.

## Montare și instalare

### Furnitură

- 1 x aparat
- 1 x adaptor
- 1 x filtru de evaporare
- 1 x SecoSan® Stick 10
- 1 x manual

### Despachetarea aparatului

1. Deschideți ambalajul de carton și scoateți aparatul.
2. Îndepărtați complet ambalajul de pe aparat.
3. Desfășurați complet cablul de rețea. Aveți grijă să nu fie deteriorat cablul de rețea și nu-l deteriorați la desfășurare.

### Punerea în funcțiune

- Înainte de repunerea în funcțiune a aparatului, verificați starea cablului de alimentare. Dacă aveți dubii cu privire la starea ireproșabilă a acestuia, contactați serviciul pentru clienți.
- Amplasați aparatul în poziție verticală și stabilă, pe o suprafață portantă.
- Evitați locurile cu risc de împiedicare la pozarea cablului de rețea sau a altor cabluri electrice, în special la amplasarea aparatului în centrul încăperii. Folosiți punți pentru cabluri.
- Asigurați-vă că ați derulat respectiv desfășurat complet cablurile prelungitoare.
- Nu amplasați umidificatorul de aer lângă piese de mobilier, tablouri și alte dispozitive, care pot fi deteriorate de umiditatea din aer.

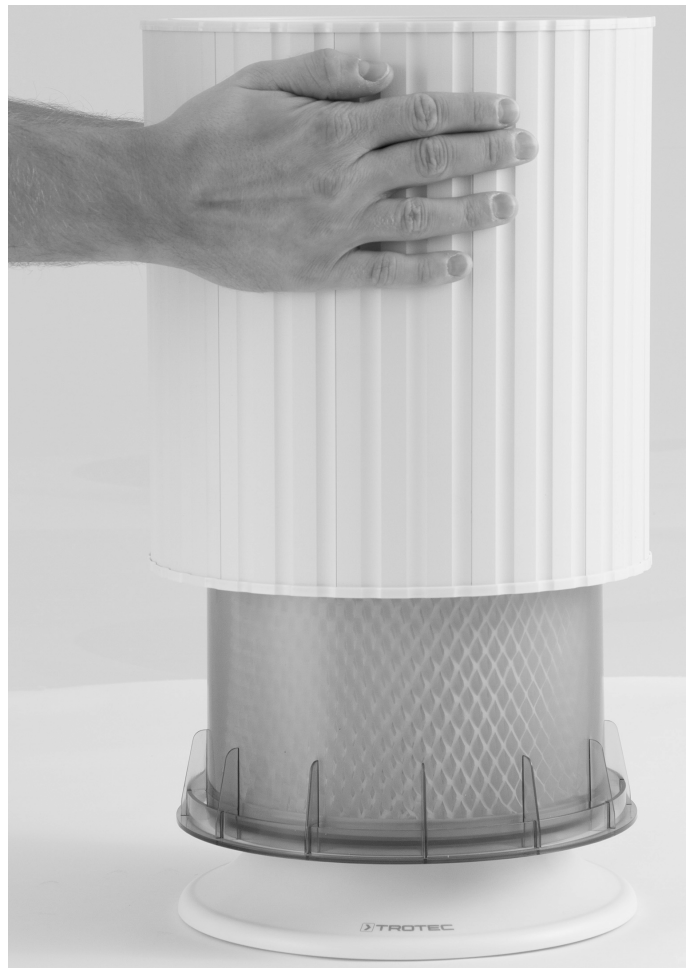
### Umplerea rezervorului de apă



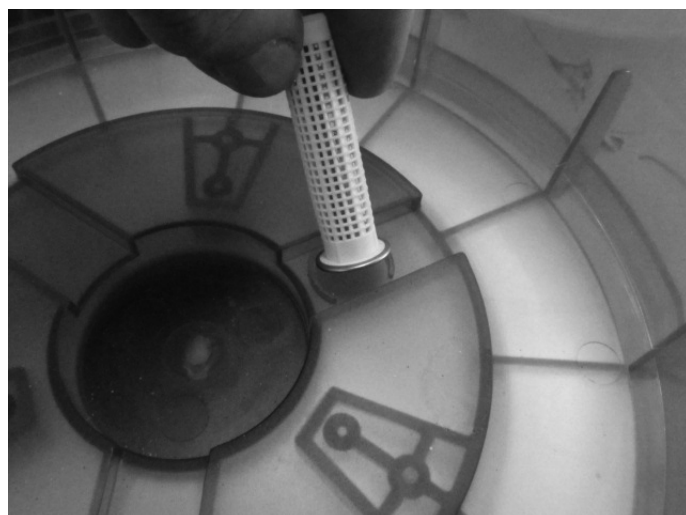
#### Info

Schimbați apa la fiecare 3 zile, pentru a evita formarea bacteriilor.

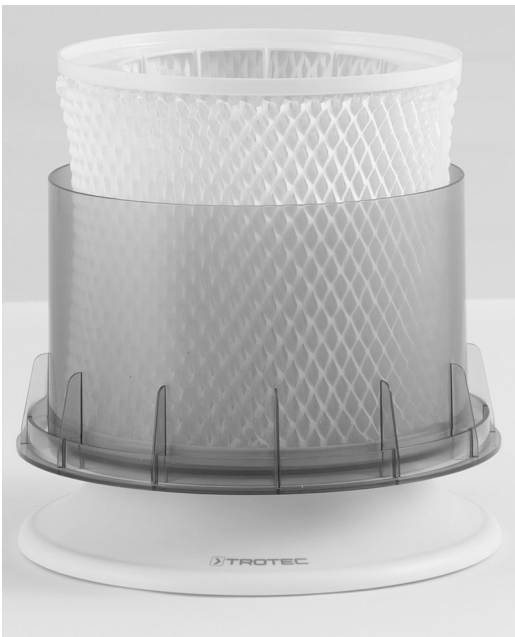
1. Ridicați partea superioară de pe rezervorul de apă și așezați-o deoparte.



2. Introduceți stick-ul SecoSan® Stick 10 în suportul prevăzut pe fundul rezervorului de apă.



3. Introduceți filtrul de evaporare în rezervorul de apă.



### Opțiunea de parfumare

Aparatul oferă suplimentar posibilitatea de distribuire a unui parfum în timpul funcționării.

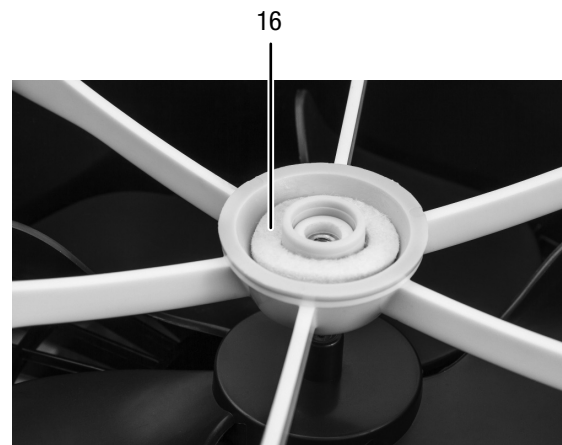
Folosiți pentru aceasta un ulei parfumat uzual din comerț. Pentru a folosi opțiunea de parfumare, procedați după cum urmează:

- ✓ Aparatul este oprit și cablul de rețea este deconectat de la rețeaua electrică.
- 1. Deșurubați elementul de fixare a grilajului de ventilație (1) în sens antiorar.



4. Turnați apă potabilă proaspătă în rezervorul de apă.
- ⇒ Umpleți până la cca. 5 cm sub marginea rezervorului de apă.
  - ⇒ Filtrul de evaporare trebuie să se ude.
5. Așezați și îmbinați corect partea superioară pe rezervorul de apă.
- ⇒ Echipamentul electronic și ventilatorul din partea superioară nu trebuie să se ude.
6. Amplasați aparatul la o distanță suficientă față de pereți și obiecte. Admisia și evacuarea aerului nu trebuie să fie închise sau obturate, de exemplu, de perdele.
7. Conectați ștecherul de rețea la o priză protejată corespunzător.
- ⇒ Aparatul este operațional.

2. Demontați grilajul de ventilație.
- ⇒ Rezervorul de ulei parfumat este deschis.



3. Spălați inelul filtrului (16) sub apă curgătoare, dacă utilizați consecutiv uleiuri parfumate diferite.

4. Aplicați câteva picături de ulei parfumat pe inelul filtrului (16) din rezervorul de ulei parfumat.

**Indicație**

Aveți grijă să nu picure ulei parfumat pe ventilator și pe blocul electronic de sub acesta, deoarece aparatul poate fi astfel avariata.



16

5. Montați la loc grilajul de ventilație și înșurubați ferm elementul de fixare în sens orar.

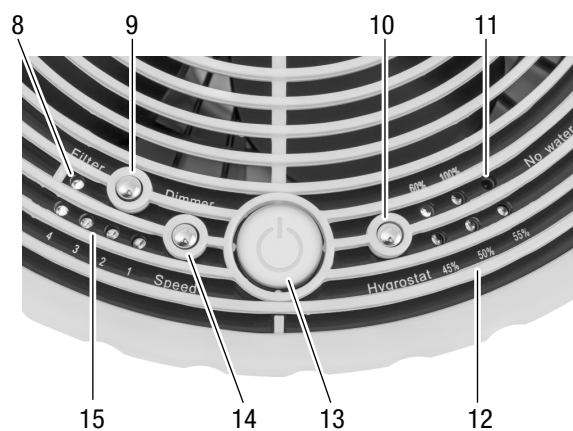
**Conectarea alimentatorului**

- Introduceți cablul de la alimentator în conectorul de rețea de pe aparat.
- Conectați alimentatorul de rețea la o priză de rețea protejată corespunzător.

**Utilizare**

- Evitați să lăsați ușile și ferestrele deschise.

**Elemente de comandă**



Nr.	Denumire	Semnificație
8	LED-ul <i>Filtru</i>	Indicator pentru schimbarea filtrului
9	Tasta <i>Dimmer</i>	Reglarea intensității luminoase a LED-urilor
10	Buton <i>Higrostat</i>	Tastă de selectare pentru umiditatea aerului din încăpere 45 %, 50 %, 55 %, 60 %, 100 % (regim permanent)
11	LED-ul <i>No water</i>	Indicator completare rezervor apă
12	LED-uri <i>Umiditatea aerului din încăpere</i>	Indicator umiditate reglată a aerului din încăpere
13	Buton <i>Pornire/Oprire</i>	Pornirea sau oprirea aparatului
14	Buton <i>Speed</i>	Reglarea vitezei ventilatorului
15	LED-uri <i>Viteză ventilator</i>	Indicator viteză ventilator 1 Treapta 1 = redusă (mod nocturn) 2 Treapta 2 = medie 3 Treapta 3 = ridicată 4 Treapta 4 = maximă

**Pornirea aparatului**

1. Asigurați-vă că rezervorul de apă este umplut cu apă.
2. Asigurați-vă că aparatul nu este ud sau umed la exterior. În caz contrar ștergeți aparatul până la uscare.
3. Apăsăți tasta *Pornire/Oprire* (13).  
⇒ LED-urile albastre se aprind.

**Indicație**

Dacă încăperea prezintă deja umiditatea setată a aerului, LED-ul albastru *Umiditatea aerului din încăpere* (12) clipește timp de cca. 5 secunde. Apoi, motorul și ventilatorul se opresc.



### Reglarea treptei de ventilare

1. Apăsăți butonul *Speed* (14), până când se aprinde LED-ul (15) corespunzător treptei dorite.
  - ⇒ Treapta 1: foarte silențios, pe timpul somnului sau pentru regim nocturn.
  - ⇒ Treapta 2: silențios, pentru dormitoare sau încăperi mai mici.
  - ⇒ Treapta 3: pentru funcționarea pe timpul zilei în încăperii de până la 25 m<sup>2</sup>.
  - ⇒ Treapta 4: viteza maximă, pentru umidificarea rapidă a aerului sau un aer al încăperii foarte uscat.

### Reglarea umidificării aerului

Umiditatea dorită a aerului din încăpere poate fi reglată la valorile 45 %, 50 %, 55 %, 60 % sau 100 % (regim permanent - umidificare continuă, independent de umiditatea aerului din încăpere). Aparatul măsoară automat umiditatea aerului din încăpere și oprește procesul de umidificare la atingerea valorii setate pentru umiditatea aerului. Dacă umiditatea aerului scade din nou sub valoarea setată, aparatul pornește din nou.

1. Apăsăți butonul *Higrostat* (10), pentru a selecta treapta de ventilare dorită.
  - ⇒ LED-ul corespunzător *Umiditate aer încăpere* (12) este aprins.

### Reglarea intensității luminoase a LED-urilor

Puteți reduce intensitatea luminoasă a LED-urilor, de exemplu dacă doriți să utilizați aparatul în dormitor pe timpul nopții.

Reglați luminozitatea după cum urmează:

1. Apăsăți butonul *Dimmer* (9), până când este reglată intensitatea luminoasă dorită pentru LED-uri.
  - ⇒ Puteți selecta între intensitate de iluminare maximă și medie sau puteți stinge complet LED-urile.

### Scoaterea din funcțiune



#### Avertisment privind tensiunea electrică

Nu atingeți ștecherul de rețea cu mâinile umede sau ude.

- Opriți aparatul, apăsând butonul *Pornit/oprit* (13).
- Decuplați cablul de rețea de la priza de rețea, apucând de fișă.
- Goliți rezervorul de apă.
- Ștergeți până la uscare toate piesele aparatului cu o lavetă.
- Curățați aparatul conform indicațiilor din capitolul *Întreținere*.
- Depozitați aparatul conform indicațiilor din capitolul *Transport și depozitare*.

### Accesorii ce pot fi comandate separat



#### Avertisment

Utilizați numai accesoriile și aparatele suplimentare indicate în manualul de utilizare.

Utilizarea unor scule sau a unor accesorii care diferă de cele recomandate în manualul de utilizare poate avea ca urmare accidentări.

Denumire	Nr. articol
Filtru de evaporare B 24 E / B 25 E	7.710.000.832
SecoSan® Stick 10	6.100.004.110

## Erori și defecțiuni

Aparatul a fost verificat de mai multe ori pe durata procesului de producție în privința funcționării ireproșabile. Dacă apar totuși defecțiuni în funcționare, verificați aparatul conform listei următoare.

### **Aparatul nu pornește:**

- Verificați racordul la rețea.
- Verificați cablul de alimentare și ștecherul de rețea cu privire la deteriorări.
- Verificați siguranța de rețea de la locul instalării.
- Verificați dacă lampa de control pentru rezervorul de apă luminează. După caz, rezervorul de apă este gol și trebuie reumplut.
- Verificați setarea umidității dorite a aerului încăperii. Dacă aceasta este mai mică decât umiditatea actuală a aerului, aparatul nu pornește.
- Așteptați 10 minute, înainte de a reporni aparatul. Dacă aparatul nu pornește, dispuneți executarea unei verificări electrice de către o firmă specializată sau de către Trotec.

### **Aparatul funcționează, dar nu umidifică aerul:**

- Verificați ventilatorul cu privire la funcționarea corectă respectiv vibrații și zgomote neobișnuite. Îndepărtați murdăria exterioară.

### **Curge apă:**

- Verificați dacă aparatul este amplasat vertical și stabil.
- Verificați nivelul apei din rezervorul de apă. După caz, nivelul apei este prea înalt și apa se scurge prin preaplin.
- Verificați aparatul cu privire la neetanșeități.

### **Aparatul degajă un miros neplăcut:**

- Aparatul este nou. Scoateți rezervorul de apă și spălați-l. Lăsați la aerisit rezervorul de apă deschis timp de câteva ore.
- Verificați rezervorul de apă. După caz, în rezervorul de apă există apă stătută sau murdară. Spălați rezervorul de apă și completați cu apă potabilă proaspătă.

### **Aparatul se încălzește excesiv, este zgomotos respectiv prezintă pierderi de putere:**

- Verificați gradul de murdărire al admisiilor de aer și grilajului de aer. Îndepărtați murdăria exterioară.
- Verificați gradul de murdărire al interiorului aparatului (vezi capitolul Întreținere). Dacă este cazul, curățați interiorul aparatului cu aer comprimat.

### **Aparatul este zgomotos respectiv vibrează puternic:**

- Verificați dacă aparatul este amplasat vertical și stabil.

### **Aparatul nu funcționează ireproșabil după verificări:**

Contactați serviciul de asistență a clienților. Dacă este cazul, duceți aparatul pentru reparație la o firmă autorizată pentru reparația de aparate electrice sau la Trotec.

## Întreținere

## Intervale de întreținere

Interval de întreținere și îngrijire	înaintea fiecărei puneri în funcțiune	la nevoie	la fiecare 3 zile	cel puțin la fiecare 2 săptămâni	cel puțin la fiecare 4 săptămâni	cel puțin la fiecare 6 luni	cel puțin anual
Curățarea rezervorului de apă			X				
Verificați orificiile de aspirare și evacuare cu privire la murdărie și corpuri străine, curățați-le dacă este cazul	X				X		
Curățare exterioară		X					X
Verificați vizual interiorul aparatului cu privire la murdărie		X					X
Verificați filtrul de aer cu privire la murdărie și corpuri străine, curățați respectiv înlocuiți după caz	X			X			
Schimbați filtrul de aer						X	
Verificați dacă există deteriorări	X						
Verificați șuruburile de fixare		X					X
Probă de funcționare							X

## Proces-verbal de întreținere și îngrijire

Tip aparat: .....

Număr aparat: .....

Interval de întreținere și îngrijire	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Curățarea rezervorului de apă																
Verificați orificiile de aspirare și evacuare cu privire la murdărie și corpuri străine, curățați-le dacă este cazul																
Curățare exterioară																
Verificați vizual interiorul aparatului cu privire la murdărie																
Verificați filtrul de aer cu privire la murdărie și corpuri străine, curățați respectiv înlocuiți după caz																
Schimbați filtrul de aer																
Verificați dacă există deteriorări																
Verificați șuruburile de fixare																
Probă de funcționare																

1. Data: .....	2. Data: .....	3. Data: .....	4. Data: .....
Semnătura: .....	Semnătura: .....	Semnătura: .....	Semnătura: .....
5. Data: .....	6. Data: .....	7. Data: .....	8. Data: .....
Semnătura: .....	Semnătura: .....	Semnătura: .....	Semnătura: .....
9. Data: .....	10. Data: .....	11. Data: .....	12. Data: .....
Semnătura: .....	Semnătura: .....	Semnătura: .....	Semnătura: .....
13. Data: .....	14. Data: .....	15. Data: .....	16. Data: .....
Semnătura: .....	Semnătura: .....	Semnătura: .....	Semnătura: .....

## Activități înainte de începerea întreținerii



### Avertisment privind tensiunea electrică

Nu atingeți ștecherul de rețea cu mâinile umede sau ude.

- Opriți aparatul.
- Decuplați cablul de rețea de la priza de rețea, apucând de fișă.



### Avertisment privind tensiunea electrică

**Activitățile care impun deschiderea aparatului pot fi executate numai de către firme de specialitate autorizate sau de către Trotec.**

## Curățarea carcasei

Curățați carcasa cu o lavetă umectată, moale, fără scame. Aveți grijă să nu pătrundă umezeală în carcasă. Asigurați-vă că umiditatea nu poate intra în contact cu componentele electrice. Nu folosiți pentru umectarea lavetei detergenți agresivi, cum ar fi sprayuri de curățare, solvenți, detergenți cu alcool sau substanțe abrazive.

## Curățarea rezervorului de apă



### Info

Utilizați stick-ul SecoSan® de la Trotec, pentru a vă proteja de germenii din apă. Stick-ul SecoSan® împiedică înmulțirea germenilor, prin intermediul ionilor de argint. Datorită suprafeței sale speciale, active antimicrobian, ionii de argint sunt emiși direct către bacteriile și germenii care se află în imediata apropiere. Astfel se previne eficient creșterea germenilor - iar apa rămâne curată și necontaminată. Stick-ul SecoSan® se dozează singur.



### Info

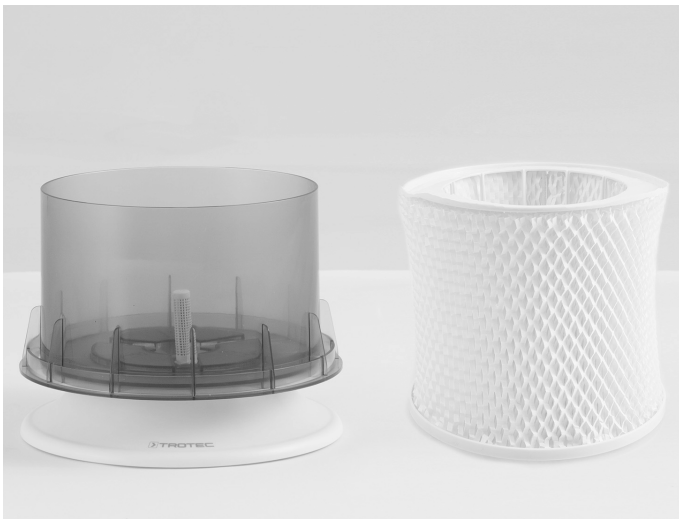
Curățați membrana de atomizare, evacuarea aerului, rezervorul de apă și canalele de aer cât mai frecvent posibil.

Rezervorul de apă trebuie curățat la fiecare 3 zile, dacă este utilizat activ. Folosiți oțet casnic pentru curățare și detartrare. Verificați indicațiile producătorului și indicațiile referitoare la pericolele ale detartrantului. Rezervorul de apă trebuie golit înaintea unei perioade mai lungi de neutilizare, respectiv înaintea depozitării.

1. Ridicați partea superioară de pe rezervorul de apă și așezați-o deoparte.



2. Scoateți filtrul de evaporare din rezervorul de apă.



3. Spălați cu grijă rezervorul de apă într-o chiuvetă sau ceva similar.  
4. Uscați rezervorul de apă.  
5. Reintroduceți filtrul de evaporare în rezervorul de apă.



6. Turnați apă potabilă proaspătă rezervorul de apă, dacă doriți să utilizați în continuare aparatul.  
⇒ Umpleți până la cca. 5 cm sub marginea rezervorului de apă.  
⇒ Filtrul de evaporare trebuie să se ude.  
7. Așezați și îmbinați corect partea superioară pe rezervorul de apă.  
⇒ Echipamentul electronic și ventilatorul din partea superioară nu trebuie să se ude.

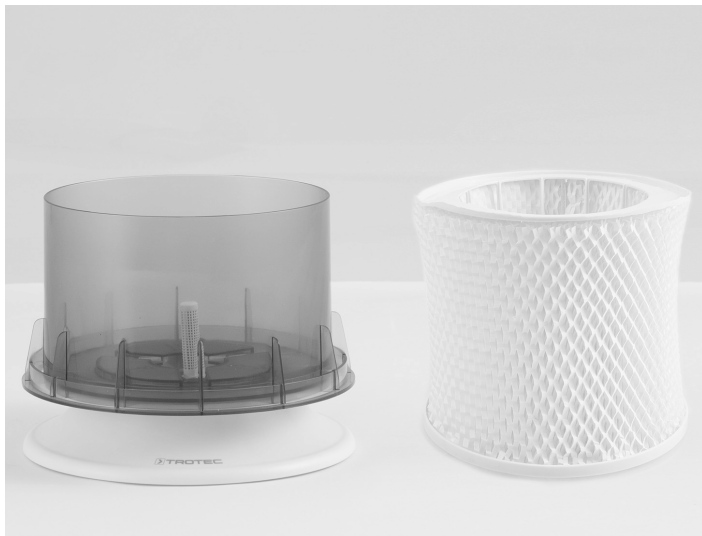
### Schimbarea filtrului de evaporare

LED-ul *Filtru* (8) luminează continuu în culoarea albastră. După 800 de ore de funcționare LED-ul începe să clipească, caz în care trebuie înlocuit filtrul de evaporare.

- ✓ Aparatul este oprit și cablul de rețea este deconectat de la rețeaua electrică.
  - ✓ LED-ul *Filtru* (8) clipește.
1. Ridicați partea superioară de pe rezervorul de apă și așezați-o deoparte.



2. Deschideți închizătoarea de tip Velcro de la filtrul de evaporare.
3. Scoateți filtrul de evaporare din rama filtrului.



4. Eliminați la deșeurii filtrul de evaporare uzat în conformitate cu legislația națională.
5. Fixați noul filtru de evaporare pe rama filtrului și reinstalați filtrul de evaporare.



6. Așezați și îmbinați corect partea superioară pe rezervorul de apă.
  - ⇒ Echipamentul electronic și ventilatorul din partea superioară nu trebuie să se ude.
7. Reconectați aparatul și porniți-l.

8. Apăsăți tasta *Dimmer* (9) timp de cca. 3 până la 5 s, pentru a efectua o resetare a filtrului.
  - ⇒ LED-ul *Filtru* (8) încetează să mai clipească și se aprinde din nou continuu.

### Activități după întreținere

Dacă doriți să continuați utilizarea aparatului:

- Reconectați aparatul, prin introducerea fișei în priză.

Dacă nu utilizați aparatul o perioadă mai îndelungată:

- Depozitați aparatul conform indicațiilor din capitolul Transport și depozitare.

### Anexă tehnică

#### Date tehnice

Parametru	Valoare
<b>Model</b>	<b>B 24 E / B 25 E</b>
Capacitate de evaporare max.	8,4 l / 24 h
Timp de lucru	8 h
Putere consumată max.	6 W
Conexiune la rețea (adaptor)	1/N ~ 240 V 50 Hz / 60 Hz
Tensiune de ieșire adaptor	12 V
Curent de ieșire adaptor	0,4 A
Curent nominal consumat	0,2 A
Tensiune de alimentare	12 V
Nivel de presiune acustică (la distanță de 1 m)	58 dB(A)
Capacitate rezervor de apă	3 l
Dimensiuni (lățime x înălțime x lungime)	248 x 248 x 305 mm
Greutate	2,5 kg

## Evacuare la deșeuri



Simbolul coșului de gunoi tăiat de pe un aparat electric sau electronic uzat indică faptul că nu este permisă evacuarea acestuia cu deșeurile menajere, la sfârșitul perioadei de viață. Pentru returnarea gratuită sunt disponibile în apropiere puncte de colectare pentru aparate electrice și electronice uzate. Adresele pot fi obținute de la primărie. Pentru multe țări UE, puteți să vă informați și de pe pagina noastră web <https://hub.trotec.com/?id=45090> cu privire la alte metode de returnare. În caz contrar, adresați-vă unei societăți de reciclare a aparatelor vechi, autorizate în țara dumneavoastră.

Prin colectarea separată a aparatelor electrice și electronice uzate se permite re folosirea, valorificarea materiilor prime respectiv alte forme de valorificare a aparatelor vechi precum și evitarea consecințelor negative asupra mediului și sănătății oamenilor ale evacuării la deșeuri a eventualelor substanțe periculoase conținute în aparate.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)